KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1224/2011

af 28. november 2011

til artikel 66 til 73 i Rådets forordning (EF) nr. 1186/2009 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter

(kodifikation)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1186/2009 af 16. november 2009 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter [1], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2289/83 af 29. juli 1983 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 70 til 78 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter [2] er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder [3]. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

AFSNIT I

ANVENDELSESOMRÅDE

Artikel 1

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til artikel 66 til 73 i forordning (EF) nr. 1186/2009.

AFSNIT II

BESTEMMELSER VEDRØRENDE INDFØRSLER, DER FORETAGES AF INSTITUTIONER OG ORGANISATIONER

KAPITEL I

Almindelige bestemmelser

Afdeling 1

Modtagerinstitutionens eller -organisationens forpligtelser

Artikel 2

1. Fritagelse for importafgifter ved indførsel af de genstande, der er omhandlet i artikel 67 og artikel 68, i forordning (EF) nr. 1186/2009 medfører for modtagerinstitutionen eller - organisationen forpligtelse til:

a) at videresende disse genstande direkte til det angivne bestemmelsessted

b) at optage dem på sin inventarliste

c) udelukkende at anvende dem til det i de nævnte artikler fastsatte formål

d) at være behjælpelig ved enhver form for kontrol, som de kompetente myndigheder måtte finde nødvendige for at sikre, at betingelserne for afgiftsfritagelse er eller fortsat vil være opfyldt.

2. Lederne af modtagerinstitutionerne eller -organisationerne eller deres bemyndigede repræsentanter skal for de kompetente myndigheder fremlægge en erklæring om, at de er bekendt med de forskellige forpligtelser nævnt i stk. 1, og at lederne vil overholde dem.

De kompetente myndigheder kan bestemme, at den i første afsnit omhandlede erklæring skal fremlægges enten for hver indførsel, for flere indførsler eller for samtlige de indførsler, som modtagerinstitutionen eller -organisationen foretager.

Afdeling 2

Bestemmelser i forbindelse med udlån, udlejning eller overdragelse

Artikel 3

1. Ved anvendelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009 skal den institution eller organisation, hvortil en genstand, der er bestemt til handicappede, er udlånt, udlejet eller overdraget, fra modtagelsesdatoen overholde de i artikel 2 i nærværende forordning anførte forpligtelser.

2. Er den institution eller organisation, hvortil genstanden er udlånt, udlejet eller overdraget, beliggende i en anden medlemsstat end den, hvor den institution eller organisation, som udlåner, udlejer eller overdrager denne genstand, er beliggende, udsteder det kompetente toldsted i afsendelsesmedlemsstaten i

[1] EFT L 324 af 10.12.2009, s. 23.
[2] EFT L 220 af 11.8.1983, s. 15.
[3] Se bilag II.

forbindelse med forsendelsen af genstanden et kontroleksemplar T 5 i overensstemmelse med reglerne i artikel 912a til 912g i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 [1] for at sikre, at genstanden anvendes på en måde, der giver ret til fortsat afgiftsfritagelse.

Med henblik herpå skal kontroleksemplaret T 5 i rubrik 104 ud for »andet« være forsynet med en af angivelserne i bilag I.

3. Stk. 1 og 2 gælder tilsvarende for udlån, udlejning og overdragelse af reservedele, dele eller tilbehør, der er særlig tilpasset til genstande, der er bestemt til handicappede, samt for værktøj, der anvendes til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af de nævnte genstande, som er indført toldfrit i henhold til artikel 67, stk. 2, og artikel 68, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1186/2009.

KAPITEL II

Særlige bestemmelser vedrørende importafgiftsfritagelse for genstande nævnt i artikel 67, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1186/2009

Artikel 4

1. For at opnå afgiftsfritagelse for genstande beregnet for blinde i henhold til artikel 67, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1186/2009 skal lederne af modtagerinstitutionerne eller - organisationerne eller deres bemyndigede repræsentanter anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

Anmodningen skal indeholde de oplysninger, som den kompetente myndighed finder nødvendige for at fastslå, om betingelserne for afgiftsfritagelse er opfyldt.

2. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller - organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i stk. 1 nævnte anmodning.

KAPITEL III

Særlige bestemmelser vedrørende importafgiftsfritagelse for indførelse af genstande nævnt i artikel 68, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1186/2009

Artikel 5

1. For at opnå afgiftsfritagelse for genstande bestemt til handicappede i henhold til artikel 68, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1186/2009 skal ledererne af modtagerinstitutionerne eller - organisationerne eller deres bemyndigede repræsentanter anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

2. Den i stk. 1 omhandlede anmodning skal indeholde følgende oplysninger vedrørende den pågældende genstand:

a) den af fabrikanten anvendte nøjagtige handelsbetegnelse for den pågældende genstand, den formodede tarifering i Den Kombinerede Nomenklatur, samt de objektive tekniske kendetegn, der berettiger til at betragte genstanden som værende fremstillet specielt med henblik på handicappedes uddannelse, beskæftigelse eller indpasning i samfundet

b) fabrikantens og eventuelt leverandørens navn eller firmanavn og adresse

c) genstandens oprindelsesland

d) angivelse af, hvor den pågældende genstand skal anvendes

e) den pågældende genstands præcise anvendelse

f) genstandens pris eller dens toldværdi

g) antal eksemplarer af den pågældende genstand.

Anmodningen skal være vedlagt materiale, som indeholder alle nødvendige oplysninger vedrørende genstandens kendetegn og tekniske data.

Artikel 6

Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller - organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 5 omhandlede anmodning.

Artikel 7

Tilladelsen til afgiftsfri indførsel er gyldig i seks måneder.

De kompetente myndigheder kan dog under særlige omstændigheder fastsætte en længere periode.

KAPITEL IV

Særlige bestemmelser vedrørende importafgiftsfritagelse for reservedele, dele og særligt tilbehør samt værktøj i henhold til artikel 67, stk. 2, og artikel 68, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1186/2009

Artikel 8

I artikel 67, stk. 2, og artikel 68, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1186/2009 forstås ved »særligt tilbehør« varer, der er specielt fremstillet til at blive benyttet sammen med en bestemt genstand for at forbedre dens virkning eller anvendelsesmuligheder.

[1] EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

Artikel 9

For at opnå afgiftsfritagelse for reservedele, dele og særligt tilbehør samt værktøj i henhold til artikel 67, stk. 2, eller artikel 68, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1186/2009 skal lederne af modtagerinstitutionerne eller -organisationerne eller deres bemyndigede repræsentanter anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

Anmodningen skal indeholde alle de oplysninger, som den kompetente myndighed finder nødvendige for at kunne fastslå, om betingelserne i artikel 67, stk. 2, eller artikel 68, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1186/2009 er opfyldt.

Artikel 10

Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller - organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 9 omhandlede anmodning.

AFSNIT III

BESTEMMELSER VEDRØRENDE INDFØRSLER, DER FORETAGES AF BLINDE OG ANDRE HANDICAPPEDE

Artikel 11

Ved fritagelse for importafgifter for genstande, der omfattes af artikel 67 i forordning (EF) nr. 1186/2009, og som indføres af blinde selv til eget brug, gælder artikel 4, 8, 9 og 10 tilsvarende.

Artikel 12

Ved fritagelse for importafgifter for genstande, der indføres af handicappede selv til eget brug, finder følgende bestemmelser tilsvarende anvendelse:

a) artikel 5, 6 og 7, såfremt det drejer sig om genstande, der er omhandlet af artikel 68, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1186/2009

b) artikel 8, 9 og 10, såfremt det drejer sig om genstande, der er omhandlet i artikel 68, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1186/2009.

Artikel 13

De kompetente myndigheder kan tillade, at den i artikel 4 og 5 omhandlede anmodning indgives i forenklet form, når den vedrører genstande, der indføres under de i artikel 11 og 12 nævnte omstændigheder.

AFSNIT IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 14

Forordning (EØF) nr. 2289/83 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

Artikel 15

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. november 2011.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG I

Angivelser, jf. artikel 3, stk. 2

— »Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009«,

— »Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) nº 1186/2009«,

— »Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009«,

— »Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009«,

— »Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009«,

— »Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku«,

— »Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009«,

— »Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) No 1186/2009«,

— »Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) nº 1186/2009«,

— »Oggetto per persone disabiliti: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 72, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009«,

— »Invalīdiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai«,

— »Neįgaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų«,

— »Áru behozatala fogyatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén«,

— »Oġġett għal nies b'xi diżabilita': tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta' l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009«,

— »Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de paragrafo is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009«,

— »Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009«,

— »Objectos destinados às pessoas deficientes: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, segundo parágrafo do artigo 72.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009«,

— »Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea dispozițiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009«,

— »Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak spĺňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009«,

— »Predmet za invalide: ohranitev oprostitve v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) Uredbe (ES) št. 1186/2009«,

— »Vammaisille tarkoitetut tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan«,

— »Föremål för handikappade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls«.

BILAG II

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2289/83 (EFT L 220 af 11.8.1983, s. 15)	
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1746/85 (EFT L 167 af 27.6.1985, s. 23)	
Punkt I.18 i bilag I til tiltrædelsesakten af 1985 (EFT L 302 af 15.11.1985, s. 139)	
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3399/85 (EFT L 322 af 3.12.1985, s. 10)	Kun artikel 1, nr. 3
Kommissionens forordning (EØF) nr. 735/92 (EFT L 81 af 26.3.1992, s. 18)	
Punkt XIII A.II.4 i bilag I til tiltrædelsesakten af 1994 (EFT C 241 af 29.8.1994, s. 274)	
Punkt 19.B.1 i bilag II til tiltrædelsesakten af 2003 (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 771)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 1792/2006 (EUT L 362 af 20.12.2006, s. 1)	Kun punkt 11.B.1 i bilaget.

BILAG III

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 2289/83	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1, indledende sætning	Artikel 2, stk. 1, indledende sætning
Artikel 2, stk. 1, første led	Artikel 2, stk. 1, litra a)
Artikel 2, stk. 1, andet led	Artikel 2, stk. 1, litra b)
Artikel 2, stk. 1, tredje led	Artikel 2, stk. 1, litra c)
Artikel 2, stk. 1, fjerde led	Artikel 2, stk. 1, litra d)
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 2
Artikel 3, stk. 1	Artikel 3, stk. 1
Artikel 3, stk. 2, første sætning	Artikel 3, stk. 2, første afsnit
Artikel 3, stk. 2, anden sætning, indledende sætning	Artikel 3, stk. 2, andet afsnit
Artikel 3, stk. 2, anden sætning, liste over angivelser	Bilag I
Artikel 3, stk. 3	Artikel 3, stk. 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 10	Artikel 7
Artikel 13	Artikel 8
Artikel 14	Artikel 9
Artikel 15	Artikel 10
Artikel 16	Artikel 11
Artikel 17	Artikel 12
Artikel 18	Artikel 13
Artikel 19	—
—	Artikel 14
Artikel 20	Artikel 15
—	Bilag II
—	Bilag III